



**Budapest Főváros IX. Kerület  
Ferencváros Önkormányzata**

Iktató szám: 116/4/2015.

**ELŐTERJESZTÉS**  
a KÉPVISELŐTESTÜLET 2015. június 18-i ülésére

**Tárgy:** Módosító indítvány a Budapest Főváros IX. kerület Ferencváros Önkormányzatának 2015. évi költségvetés módosításához

**Előterjesztő:** dr. Bácskai János polgármester

**Készítette:** dr. Szabó József Zoltán jegyző

**Előzetesen tárgyalja:** Valamennyi Bizottság

Az előterjesztés a jogszabályi rendelkezéseknek megfelel: dr. Enyedi Mária s.k.

Az előterjesztéssel kapcsolatos törvényességi észrevétel:

Rendelet	<input checked="" type="checkbox"/>	
Határozat	<input type="checkbox"/>	normatív
	<input type="checkbox"/>	hatósági
	<input type="checkbox"/>	egyéb

A döntéshez egyszerű minősített	<input type="checkbox"/>	
	<input checked="" type="checkbox"/>	többség szükséges.

Az előterjesztés a kifüggesztési helyszínen közzétehető:

igen	<input checked="" type="checkbox"/>
nem	<input type="checkbox"/>

Az előterjesztést nyílt ülésen kell tárgyalni.

Az előterjesztést zárt ülésen kell tárgyalni.

Az előterjesztés zárt ülésen tárgyalható.

## **Tisztelt Képviselő-testület!**

Az Önkormányzat 2015. évi költségvetéséről szóló 4/2015. (II.24.) rendelet módosítására vonatkozó rendelet-tervezet kifüggesztéséről (I. forduló) a Képviselő-testület 2015. május 21-ei ülésén döntött. Az I. forduló óta eltelt egyeztetések alapján az alábbi módosítások szükségesek:

### **I. Állami pénzeszköz átvétellel kapcsolatos előirányzat módosítás**

A jelenlegi módosításban az állami pénzeszközökkel kapcsolatos előirányzat változások összege 5.347 eFt. Ebből a ténylegesen kifizetett szociális juttatások igényléséből adódóan 1.910 eFt az előirányzat növekedés, mellyel a megfelelő kiadási előirányzatokat emeljük.

A költségvetési szerveknél dolgozó közalkalmazottak és köztisztviselők részére 2015. évben is biztosítja a központi költségvetés a bérkompenzáció összegét. Jelen módosításkor a 2015. év április havi kifizetéseket, 3.437 eFt-ot előirányzatosítunk. Az oktatási, szociális és kulturális költségvetési intézményeknél 2.698 eFt-ot, a Polgármesteri Hivatalnál 557 eFt-ot, a Közterület-felügyeletnél 182 eFt-ot jelent a módosítás.

### **II. Képviselő-testületi döntést igénylő előirányzat módosítások**

Az ÁFA befizetés sort 54.872 eFt-tal emeljük a JAT költségvetési sor terhére, a munkaerő-piaci iroda, útfelújítás és a Ferencvárosi Szociális Központ kivitelezése során befizetendő fordított ÁFA összeggel.

Az intézményeink részére pedagógus napi intézményvezetői jutalmazás céljából a költségvetés módosítás I. fordulójában a várható kifizetésekre 7.878 eFt személyi juttatás és járulék összeget biztosítottunk. Jelen előirányzat módosításkor a ténylegesen jóváhagyott intézményvezetői jutalmak alapján 1.997 e Ft-ot a céltartalék sorra visszavezetünk. A Csicsergő Óvoda részére 337 eFt személyi juttatást és járulékot biztosítunk nem tervezett jubileumi jutalom kifizetéséhez.

2015. szeptemberében a pedagógus életpálya modell kapcsán, további béremelés várható, ennek fedezetéül 4.825 eFt-tal emeljük az óvodák költségvetését.

A környezetvédelmi bírság sort további 158 eFt-tal emeljük a tényleges bevétel alapján, mely összeggel a környezetvédelmi sor előirányzatát növeljük. Az összegek zajvédelmi bírságokkal kapcsolatosak.

Az egyéb bevételek sort 7.000 eFt-tal emelhetjük az eddigi teljesítés alapján, előre nem tervezhető nagyobb összegek folytak be biztosítási kártérítés, perköltség, visszafizetett támogatási összeg jogcímeiken.

A Szociális városrehabilitáció Ferencvárosban JAT sor előirányzatát 4.200 eFt-tal kell csökkenteni, el nem számolható projekt költség miatt.

A Közterület-felügyeletnek 403 eFt saját bevétele keletkezett, mely összeggel a beruházási kiadásokat növeljük.

A FESZGYI támogatásértékű bevételeinek előirányzatát 12.545 eFt-tal emeljük, továbbá kiemelt előirányzatok közötti rendezést hajtunk végre az intézmény kérelmére.

A ügyvédi díjakkal kapcsolatos szerződéseket, kifizetéseket érdemes egy költségvetési soron nyilvántartani, így az ingatlanokkal kapcsolatos ügyvédi sor előirányzatát átvezetjük az ügyvédi díjak sorra.

A Kulturális, Egyházi és Nemzetiségi sor előirányzatát 3 millió Ft-tal emeljük, kulturális tevékenység keretében felmerült további várható kiadások fedezetére.

A Képviselő-testület 189/2015. (V.21.) sz. határozatával döntött arról, hogy a Ferencvárosi Parkolási Kft. beolvad a FEV IX. Ferencvárosi Vagyonkezelő és Városfejlesztő Zrt.-be, és a továbbiakban egy egységes társaságként működnek tovább. Az átalakulás, beolvadás járulékos költségeinek fedezetére 2.600 eFt-ot biztosítunk az önkormányzati szakmai feladatok soron.

A Képviselő-testület a 223/2015. (V.21.) sz. határozatával döntött, az Illatos úti telephely lakosság által érintett hatásterületén a talaj, talajvíz, valamint az Illatos árok vízminőségére vonatkozóan vizsgálatok elvégzésének szükségességéről. Ennek becsült költsége 2 millió Ft.

A Képviselő-testület a 180/2015. (V.21.) sz. határozatával elfogadta a Parkolási Kft. 2014. évi beszámolóját, melyben a Kft. kompenzációs elszámolásából adódóan bruttó 14.222 eFt többlet igény jelentkezett. További 2.129 eFt-ot külön feladatok elvégzése miatt a Kft. leszámolt az önkormányzatnak. Mindezen összegekkel a Parkolási Kft költségvetési sort növeljük.

A pályázat előkészítés, lebonyolítás sort 6.600 eFt-tal csökkentjük a Louis Blériot szobor készítése miatt, mely előirányzatot a továbbiakban az 5. sz. beruházási táblában szerepeltetünk. A tervezett pályázatok megvalósítása során a szerződések megkötéséhez a teljes költséget kell biztosítani, függetlenül a bevételek realizálódásától, így további 7.932 eFt emelés is szükséges.

A Közfoglalkoztatottak pályázat önrészt sort 19.500 eFt-tal emeljük a START3 program indításához nélkülözhetetlen önerő miatt.

A Képviselő-testület a 181/2015. (V.21.) sz. határozatával fogadta el a FESZOFÉ Ferencvárosi Szociális Foglalkoztató- és Ellátó Nonprofit Kft. 2014. évi beszámolóját, 38.093 eFt-os mérleg szerinti eredménnyel. A nyereség összege a Kft. 2015. évi támogatásából elvonásra kerül.

A 4014 Játsszóterek javítása költségvetési soron a játsszóterek karbantartására, műfüves focipályák felújítására tervezett összeg - melyből egy kutyafuttató felújítását is tervezzük - a megfelelő szintű feladat ellátáshoz kevésnek bizonyul, ezért további 5 millió Ft előirányzatot biztosítunk.

A további kiemelt előirányzatok közötti módosítás a várható teljesítéseket figyelembe véve indokolt.

Fentieket figyelembe véve a kifüggesztett rendelet-tervezethez az alábbi módosítások figyelembe vételét kérem.

Javaslom, hogy a Képviselő-testület a 2015. évi költségvetéséről szóló 4/2015. (II.24.) rendelet **módosítására vonatkozó rendelet kifüggesztett tervezetének 1. és 2. §-át az alábbi szöveggel fogadja el:**

### „1. §

Az Önkormányzat 2015. évi költségvetéséről szóló 4/2015. (II.24.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: a Rendelet) 14. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„A Képviselő-testület – figyelemmel az Áht. 23.§ (2) bekezdés c) pontjában foglalt előírásra az Önkormányzat, valamint a költségvetési szervek együttes 2015. évi költségvetését:

15.163.259 ezer Ft költségvetési bevétellel
<u>17.935.550 ezer Ft költségvetési kiadással</u>
-2.772.291 ezer Ft költségvetési egyenleggel
208.376 ezer Ft működési egyenleggel
-2.980.667 ezer Ft felhalmozási egyenleggel
1.331.515 ezer Ft működési finanszírozási bevétellel (irányítószervi tám.nélk.)
<u>1.502.305 ezer Ft felhalmozási finanszírozási bevétellel (irányítószerv tám.nélkül)</u>
38.195 ezer Ft működési finanszírozási kiadással (irányítószervi tám.nélk.)
<u>23.334 ezer Ft felhalmozási finanszírozási kiadással (irányítószerv tám. nélkül)</u>

1.502.305 ezer Ft felhalmozási hiánnyal  
ebből: 1.502.305 eFt belső finanszírozási bevétellel

állapítja meg.

### 2. §

A Rendelet 16. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

A Képviselő-testület - az Áht. 6.§ (3) bekezdésében foglaltak alapján - a 2015. évi költségvetés kiemelt kiadási előirányzatait az 1/C számú melléklet szerint:

**11.389.932 ezer Ft működési költségvetéssel**

ebből: 3.252.501 ezer Ft személyi juttatással  
942.705 ezer Ft munkaadót terhelő járulékokkal és szociális hozzájárulási adóval  
5.690.225 ezer Ft dologi kiadással  
338.768 ezer Ft ellátottak pénzbeli juttatásaival  
1.165.733 ezer Ft egyéb működési célú kiadások

**6.545.618 ezer Ft felhalmozási költségvetéssel**

ebből: 1.122.686 ezer Ft beruházási célú kiadással  
4.387.587 ezer Ft felújítási célú kiadással  
1.035.345 ezer Ft egyéb felhalmozási kiadással

**38.195 ezer Ft működési finanszírozási kiadások (intézményi támogatás nélkül)**

38.195 ezer Ft 2015. évi megelőlegezett állami normatíva

**23.334 ezer Ft felhalmozási finanszírozási kiadások (intézményi támogatás nélkül)**

23.334 ezer Ft hosszú lejáratú hitelfelvétel tőke törlesztéssel

állapítja meg.”

Javaslom továbbá, hogy a Képviselő-testület a 2015. évi költségvetéséről szóló 4/2015. (II.24.) rendelet **módosítására vonatkozó rendelet kifüggesztett tervezetének 1/A, 1/B, 1/C, 2, 3/A, 3/B, 3/C, 3/D, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, és 15. számú mellékleteiként, jelen módosító javaslat 1/A, 1/B, 1/C, 2, 3/A, 3/B, 3/C, 3/D, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, és 15. számú mellékleteit fogadja el.**

A módosító javaslatokkal egységes szerkezetbe foglalt rendelet szövegét az 1. számú melléklet, módosított mellékleteit pedig **1/A, 1/B, 1/C, 2, 3/A, 3/B, 3/C, 3/D, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 számú mellékletei** tartalmazza.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a **2015. évi költségvetéséről szóló 4/2015. (II. 24.) önkormányzati rendelet módosításáról szóló .../2015. (...) önkormányzati rendeletet** a jelen módosító javaslatban foglaltak szerint alkossa meg.

Tekintettel arra, hogy a rendelet-tervezet tartalmaz támogatási szerződés előirányzat csökkenést, kérem a T. Képviselő-testületet, hogy az alábbi határozati javaslatról is döntsön.

Budapest, 2015. június

dr. Bácskai János s.k.  
polgármester

### **Döntési javaslat**

Budapest Főváros IX. kerület Ferencváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy megalkotja a 2015. évi költségvetésről szóló 4/2015. (II. 24.) önkormányzati rendelet módosításáról szóló ...../2015. (.....) sz. önkormányzati rendeletet.

**Határidő:** kihirdetést követő 15 nap

**Felelős:** dr. Szabó József Zoltán

### **Határozati javaslat**

Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jóváhagyja a FESZOFÉ Nonprofit Kft-vel kötött támogatási szerződés összegének 38.093 eFt-tal történő csökkentésére vonatkozó módosítását, és felkéri a polgármestert, hogy a támogatási szerződés megfelelő módosításáról gondoskodjon.

**Határidő:** 2015.06.30.

**Felelős:** dr. Bácskai János

**Melléletek: 1, 1/A, 1/B, 1/C, 2, 3/A, 3/B, 3/C, 3/D, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17. számú melléletek**

**Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata**  
**Képviselő-testületének .../2015. (...) önkormányzati rendelete**  
**az önkormányzat 2015. évi költségvetéséről szóló**  
**4/2015. (II. 24.) önkormányzati rendelet módosításáról**

Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzatának Képviselő-testülete az Alaptörvény 32. cikk (2) bekezdésében meghatározott eredeti jogalkotói hatáskörében, az Alaptörvény 32. cikk (1) bekezdés f) pontjában meghatározott feladatkörében eljárva a 2015. évi költségvetésről szóló 4/2015. (II.24.) önkormányzati rendelet módosításáról a következőket rendeli el:

**1. §**

Az Önkormányzat 2015. évi költségvetéséről szóló 4/2015. (II.24.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: a Rendelet) 14. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„A Képviselő-testület – figyelemmel az Áht. 23.§ (2) bekezdés c) pontjában foglalt előírásra az Önkormányzat, valamint a költségvetési szervek együttes 2015. évi költségvetését:

15.163.259 ezer Ft költségvetési bevétellel
<u>17.935.550 ezer Ft költségvetési kiadással</u>
-2.772.291 ezer Ft költségvetési egyenleggel
208.376 ezer Ft működési egyenleggel
-2.980.667 ezer Ft felhalmozási egyenleggel
1.331.515 ezer Ft működési finanszírozási bevétellel (irányítószervi tám.nélk.)
<u>1.502.305 ezer Ft felhalmozási finanszírozási bevétellel (irányítószerv tám.nélkül)</u>
38.195 ezer Ft működési finanszírozási kiadással (irányítószervi tám.nélk.)
<u>23.334 ezer Ft felhalmozási finanszírozási kiadással (irányítószerv tám. nélkül)</u>
1.502.305 ezer Ft felhalmozási hiánnyal
<i>ebből: 1.502.305 eFt belső finanszírozási bevétellel</i>

állapítja meg.

**2. §**

A Rendelet 16. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

A Képviselő-testület - az Áht. 6.§ (3) bekezdésében foglaltak alapján - a 2015. évi költségvetés kiemelt kiadási előirányzatait az 1/C számú melléklet szerint:

**11.389.932 ezer Ft működési költségvetéssel**

ebből: 3.252.501 ezer Ft személyi juttatással  
942.705 ezer Ft munkaadót terhelő járulékokkal és szociális hozzájárulási adóval  
5.690.225 ezer Ft dologi kiadással  
338.768 ezer Ft ellátottak pénzbeli juttatásaival  
1.165.733 ezer Ft egyéb működési célú kiadások

**6.545.618 ezer Ft felhalmozási költségvetéssel**

ebből: 1.122.686 ezer Ft beruházási célú kiadással  
4.387.587 ezer Ft felújítási célú kiadással  
1.035.345 ezer Ft egyéb felhalmozási kiadással

**38.195 ezer Ft működési finanszírozási kiadások (intézményi támogatás nélkül)**

38.195 ezer Ft 2015. évi megelőlegezett állami normatíva

**23.334 ezer Ft felhalmozási finanszírozási kiadások (intézményi támogatás nélkül)**

23.334 ezer Ft hosszú lejáratú hitelfelvétel tőke törlesztéssel  
állapítja meg.

**3.§**

- (1) A Rendelet 1/A sz. melléklete helyébe e rendelet 1/A sz. melléklete lép.
- (2) A Rendelet 1/B sz. melléklete helyébe e rendelet 1/B sz. melléklete lép.
- (3) A Rendelet 1/C sz. melléklete helyébe e rendelet 1/C sz. melléklete lép.
- (4) A Rendelet 2. sz. melléklete helyébe e rendelet 2. sz. melléklete lép.
- (5) A Rendelet 3/A sz. melléklete helyébe e rendelet 3/A sz. melléklete lép.
- (6) A Rendelet 3/B sz. melléklete helyébe e rendelet 3/B sz. melléklete lép.
- (7) A Rendelet 3/C sz. melléklete helyébe e rendelet 3/C sz. melléklete lép.
- (8) A Rendelet 3/D sz. melléklete helyébe e rendelet 3/D sz. melléklete lép.
- (9) A Rendelet 4. sz. melléklete helyébe e rendelet 4. sz. melléklete lép.
- (10) A Rendelet 5. sz. melléklete helyébe e rendelet 5. sz. melléklete lép.
- (11) A Rendelet 6. sz. melléklete helyébe e rendelet 6. sz. melléklete lép.
- (12) A Rendelet 7. sz. melléklete helyébe e rendelet 7. sz. melléklete lép.
- (13) A Rendelet 8. sz. melléklete helyébe e rendelet 8. sz. melléklete lép.
- (14) A Rendelet 9. sz. melléklete helyébe e rendelet 9. sz. melléklete lép.
- (15) A Rendelet 10. sz. melléklete helyébe e rendelet 10. sz. melléklete lép.
- (16) A Rendelet 11. sz. melléklete helyébe e rendelet 11. sz. melléklete lép.
- (17) A Rendelet 12. sz. melléklete helyébe e rendelet 12. sz. melléklete lép.
- (18) A Rendelet 13. sz. melléklete helyébe e rendelet 13. sz. melléklete lép.
- (19) A Rendelet 14. sz. melléklete helyébe e rendelet 14. sz. melléklete lép.
- (20) A Rendelet 15. sz. melléklete helyébe e rendelet 15. sz. melléklete lép.



(21) A Rendelet 16. sz. melléklete helyébe e rendelet 16. sz. melléklete lép.

(22) A Rendelet 17. sz. melléklete helyébe e rendelet 17. sz. melléklete lép.

#### **4. §**

E rendelet a kihirdetését követő napon lép hatályba.

Budapest, 2015. június

**dr. Szabó József Zoltán**  
jegyző

**dr. Bácskai János**  
polgármester